

THE FLORIDA KEYS & KEY WEST

MONROE COUNTY TOURIST DEVELOPMENT COUNCIL

Come as you are®

Was tun, im Falle eines Hurrikans?

Leitfaden mit wichtigen Tipps, Informationen und Adressen

Naturkräfte sind gewaltig, und manchmal werden wir unangenehm daran erinnert. Das mag ein Erdbeben, ein Tsunami, ein Vulkanausbruch – oder eben ein Hurrikan sein.

In der Karibik und dem Atlantik können tropische Wirbelstürme gelegentlich eine Bedrohung für die karibischen Länder, den Osten von Mexiko, und einige nordamerikanische Küstengebiete darstellen. Da sich die Florida Keys an der nördlichen Randzone der Karibik befinden, gehören sie ebenfalls zu dem gefährdeten Gebiet. Die gleichen Kräfte, die für angenehm milde Brisen und warme Meeresströmungen auf den Florida Keys sorgen, können ebenso kräftige Winde, starken Regen und hohe Fluten mit sich bringen.

Glücklicherweise kann man heutzutage dank modernster Technologie weitgehend präzise Wettervorhersagen machen. Dadurch gewinnt man Zeit und kann entsprechende Maßnahmen ergreifen um Menschenleben und Hab und Gut zu retten – leichter als bei Erdbeben und Tsunamis.

Das Fremdenverkehrsamt der Florida Keys, das **Monroe County Tourist Development Council (TDC)** in Key West, arbeitet sehr eng mit dem örtlichen Katastrophenschutz zusammen. Gemeinsam tragen sie wichtige Informationen zusammen, die sie der Öffentlichkeit zur Verfügung stellen und die Einheimischen und Touristen helfen, im Falle einer Bedrohung durch einen Hurrikan die Florida Keys zu verlassen. Diese Informationen sind absolut zuverlässig und warnen auch – wenn nötig – vor Reisen auf die Florida Keys.

WO KANN MAN DIESE INFORMATIONEN FINDEN?

Auf der Rückseite finden Sie eine **Infobox** mit allen wichtigen Adressen.

Häufig gestellte Fragen Was ist ein Hurrikan?

Ein Sturmtief über tropischen oder subtropischen Gewässern, das heftige Gewitter und starke Bodenwinde mit sich bringt, wird allgemein als »tropischer Wirbelsturm« bezeichnet. Erreicht dieser Orkanstärke, also anhaltende Windgeschwindigkeiten von über 118 km/h, nennt man ihn »Hurrikan«, in anderen Regionen der Welt aber auch Taifun oder Zyklon. Es gibt fünf verschiedene Hurrikan-Kategorien, wobei eins die schwächste und fünf die stärkste ist. Einen eigenen Namen bekommen Wirbelstürme aber schon ab einer Windgeschwindigkeit von über 63 km/h.

Wann ist Hurrikan Saison?

Die Hurrikan Saison in dieser Region beginnt offiziell am 1. Juni und endet am 30. November. Historisch gesehen sind die Chancen eines Hurrikans zwischen 15. August und 1. Oktober jedoch größer als in der übrigen Zeit. In den letzten 100 Jahren lag das durchschnittliche Vorkommen eines Hurrikans im Bundesstaat Florida bei einem in zwei Jahren, auf den Florida Keys im gleichen Zeitraum einmal alle 4,5 Jahre.

Kann ich während der Hurrikan Saison Urlaub auf den Florida Keys machen?

Natürlich. Die Keys sind gerade in den Spätsommer- und Frühherbstmonaten ein sehr beliebtes Urlaubsziel. Die amerikanischen Schulferien sind vorüber und die meisten Familien wieder zu Hause; zudem gibt es hervorragende Angebote. In der Tat kommen gerade während dieser Zeit die meisten europäischen Touristen auf die Keys. Auch viele der wichtigsten Events auf den Florida Keys finden während dieser Zeit statt. Erfahrungsgemäß sind die Chancen sehr gering, von einem Hurrikan überrascht zu werden.

Was kann ich tun, wenn ich auf den Florida Keys bin und die Region von einem Hurrikan bedroht wird?

Ein Hurrikan taucht nicht plötzlich auf. Schon lange Zeit vorher gibt das Hurrikanzentrum eine ständig aktualisierte Karte mit vier bis fünf Tagen Vorschau heraus. Während der Sommer- und Herbstmonate ist der Katastrophenschutz der Florida Keys in ständigem Kontakt mit dem Nationalen Hurrikanzentrum in Südflorida. Über ein spezielles Nachrichtensystem können Touristen und Einheimische über eventuelle Evakuierungen früh genug informiert werden. Wenn Sie von einer Hurrikan Bedrohung hören, fragen Sie zunächst an der Rezeption Ihres Hotels oder beim örtlichen Fremdenverkehrsamt nach (Adressen siehe Infobox). Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite **www.fla-keys.com** und unter der Besucherhotline **1-800-771-KEYS (5397)**.

Besuchen Sie die Webseite der Florida Keys: www.fla-keys.com

FLORIDA KEYS



Im Falle einer Hurrikanwarnung werden zuerst die Touristen gebeten, die Inseln zu verlassen. Es gilt: Im Zweifel immer für die Sicherheit, auch wenn es oft wieder Entwarnungen gibt. Zwingende Evakuierungsmaßnahmen werden nur im Falle einer akuten Bedrohung getroffen.

Was kann ich tun, wenn ich nicht so gut Englisch spreche?

Das Fremdenverkehrsamt der Florida Keys stellt eine rund um die Uhr erreichbare, mehrsprachige Hotline bereit. Alle Informationen gibt es unter **1-800-771-KEYS (5397)**.

Wann muss ich die Keys verlassen?

Sollte eine Evakuierung der Besucher anstehen, bemühen sich die Behörden um eine Ankündigung recht früh am Morgen, damit genug Zeit für alternative Reisepläne bleibt. Die Touristen werden dann gebeten, der Aufforderung möglichst schnell Folge zu leisten, es besteht dennoch kein Grund zur Panik.

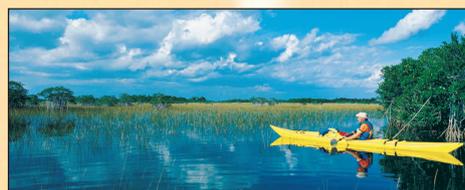
Ich befinde mich gerade auf den Keys, es gibt eine Evakuierungsanweisung, aber ich habe kein Auto?

Dann gibt es mehrere Möglichkeiten. Wenden Sie sich an die Rezeption oder Concierge ihres Hotels und fragen Sie nach verfügbaren Mietwagen oder Flügen ab Key West International Airport. Zahlreiche Transportunternehmen verkehren zudem mit Pendelbussen zwischen Key West und Miami oder Fort

Lauderdale International Airport. Normalerweise stellt auch Greyhound extra Busse zur Verfügung, die die Touristen von den Inseln bringen. Das TDC kümmert sich zusätzlich um alternative Transporte und gibt diese Informationen an die Unterkünfte weiter und stellt sie auf der Webseite ein. www.fla-keys.com

Wieso werden Besucher zuerst evakuiert, während die Einheimischen noch bleiben dürfen? Und warum so früh?

Besucher werden bei jeder Sturmstärke gebeten, die Keys zu verlassen, während die Einwohner der Inseln erst ab einer Hurrikanstärke 3 oder höher zwingend evakuiert werden. Die frühe Evakuierung der Touristen geschieht nur zu ihrer eigenen Sicherheit. Die Behörden möchten den Besuchern genügend Zeit geben, sich aus der Gefahrenzone zu begeben, und gleichzeitig im Fall einer Evakuierung der Einwohner diese nicht zu behindern. Aufgrund der natürlichen Beschaffenheit der Inselkette der Keys mit nur einem Highway braucht man in dieser Region mehr Zeit für Evakuierungen als in anderen Küstenregionen. Der Katastrophenschutz muss somit früher reagieren um mögliche Kollisionen mit eventuellen Evakuierungsmaßnahmen in anderen Regionen in Südfloida zu vermeiden.



Alle Informationen auf einen Blick:

in Deutschland:

The Florida Keys & Key West
c/o Get It Across Marketing
Neumarkt 33, 50667 Köln
Tel.: 0221-233 64 51,
Fax: 0221-233 64 50
fla-keys@getitacross.de

vor Ort:

mehrsprachige Hotline: 1-800-771-5397

Fremdenverkehrsamt Florida Keys & Key West

(TDC): 1201 White Street, Suite 102, Key West, FL 33040, USA, Tel.: (305) 296-1552,
www.fla-keys.com

örtliche Fremdenverkehrsämter:

Key Largo Chamber of Commerce Visitor Center

Mile Marker 106,0, Key Largo, FL 33037
Gebührenfrei: 1-800-822-1088
Tel.: (305) 451-1414

Islamorada Chamber of Commerce

Mile Marker 83,2, Islamorada, FL 33036
Gebührenfrei: 1-800-322-5397
Tel.: (305) 664-4503

Greater Marathon Chamber of Commerce

12222 Overseas Highway,
Marathon, Florida 33050
Gebührenfrei: 1-800-8429580
Tel.: (305) 743-5417

Lower Keys Chamber of Commerce

31020 Overseas Highway, Big Pine Key, FL
Gebührenfrei: 1-800-872-3722
Tel.: (305) 872-2411

Key West Chamber of Commerce

402 Wall Street, Key West, Florida
Gebührenfrei: 1-800-527 8539
Tel.: (305) 294-2587

wichtige Webseiten:

Florida Keys: www.fla-keys.com
Nationales Hurrikanzentrum (NOAA):
www.nhc.noaa.gov
Wetterdienst des NOAA in Key West:
www.srh.noaa.gov/eyw
Katastrophenschutz des Monroe County:
www.monroecounty-fl.gov/Pages/Monroe-CoFL_EmerNews

Besuchen Sie die Webseite der Florida Keys: www.fla-keys.com